

Protokollauszug vom

11.12.2019

Departement Technische Betriebe / Stadtwerk Winterthur:

Verpflichtungskreditabrechnung Projekt-Nr. 20 668, DRM-Station Euelwies – Kauf Liegenschaft

IDG-Status: öffentlich

SR.19.905-1

Der Stadtrat hat beschlossen:

1. Die Abrechnung des Verpflichtungskredites Projekt-Nr. 20 668, DRM-Station Euelwies – Kauf Liegenschaft im Betrage von 0 Franken wird genehmigt (Nicht-Beanspruchung des Kredits).
2. Mitteilung (mit Beilagen) an: Departement Technische Betriebe, Stadtwerk Winterthur, Sekretariat; Departement Finanzen, Finanzamt, Investitionsstelle; Finanzkontrolle.

Vor dem Stadtrat

Der Stadtschreiber:



A. Simon

**Begründung:**

**1 Projektbeschreibung**

Die Erdgas Ostschweiz AG (EGO) betreibt das regionale Hochdruckgasnetz in der Ostschweiz. Die EGO ist physikalisch betrachtet der Gaslieferant von Stadtwerk Winterthur. Die Stadt Winterthur ist mit 4,2 Prozent an der EGO beteiligt.

Der Betriebsdruck auf dem Leitungsnetz der EGO beträgt bis zu 64 bar. Das Hochdrucknetz von Stadtwerk Winterthur wird hingegen nur mit einem Druck von 2,1 bar betrieben. Zwischen diesen beiden Netzen ist somit eine Druckreduzier- und Messstation (DRM-Station) notwendig. Im Hinblick auf zukünftig zu erwartende regulatorische Anpassungen hatte der Verwaltungsrat der EGO beschlossen das Eigentum aller DRM-Stationen mittels Verkauf zum Preis des buchhalterischen Restwerts von der EGO an die jeweiligen Verteilnetzbetreiber zu übertragen.

**2 Ausgabenbewilligung**

Der Stadtrat hat am 4. November 2015<sup>1</sup> die im Budget eingestellten Aufwendungen im Betrage von 199 411 Franken für das Vorhaben DRM-Station Euelwies - Kauf Liegenschaft zu Lasten der Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens von Stadtwerk Winterthur, Projekt-Nr. 20 668, bewilligt.

**3 Nicht-Beanspruchung des Kredits**

Der Kauf der DRM-Station wurde vollzogen, aber über den Sammelkredit der Gasversorgung Nr. 710410 abgewickelt, weshalb dieser Kredit nicht beansprucht wurde.

**4 Kreditabrechnung**

Projekt-Nr. 20 668	Kredit Franken	Ausgaben Franken
Projektierungskredit	0.00	
Ausführungskredit	199 411.00	
Effektiver Aufwand gemäss beiliegender Kostenübersicht		0.00
Mehrkosten/Minderaufwand		Projektkosten anders verbucht

<sup>1</sup> Vgl. SR 15.923-1 vom 4. November 2015

## **5 Rechtsgrundlage**

Gestützt auf § 65 der Vollzugsverordnung über den Finanzhaushalt der Stadt Winterthur vom 25.02.2009 werden die Schlussabrechnungen von mit konstitutivem Budgetbeschluss, mit Stadtratskredit oder mit Gebundenerklärung bewilligten Ausgaben der Investitionsrechnung vom Stadtrat abgenommen.

## **6 Kommunikation**

Es findet keine interne und externe Kommunikation statt.

### **Beilagen:**

Beilage I: SR.15.923-1 zur Ausgabenbewilligung

Beilage II: Projektabrechnung aus Applikation Investitionsrechnung vom 28. Oktober 2019

Beilage III: SAP Projektbericht Buchung Sammelkredit 710410 Verteilung Gas



Protokollauszug vom

04.11.2015

Departement Finanzen / Immobilien:

Kauf der Liegenschaft Kat.-Nr. 4606, Druckreduzier- und Messstation (DRM-Station) Niederfeld, zum Preis von Fr. 199 411.00

SR.15.923-1

Der Stadtrat hat beschlossen:

1. Das Departement Finanzen, Immobilien, wird ermächtigt, mit der Erdgas Ostschweiz AG, mit Sitz in Zürich, Bernerstrasse, 8064 Zürich, folgenden Kaufvertrag öffentlich beurkunden und grundbuchlich vollziehen zu lassen:

- Die Stadt erwirbt ins Verwaltungsvermögen der städtischen Betriebe die Liegenschaft Kat.-Nr. 4604, Druckreduzier- und Messstation (DRM-Station) Niederfeld, Euelwies, in 8408 Winterthur, zum Preis von Fr. 199 411.00.
- Die Gebühren und Auslagen des Notariates und Grundbuchamtes werden von den Parteien je zur Hälfte übernommen.

2. Die Kaufpreiszahlung sowie die Gebühren und Auslagen des Notariates und Grundbuchamtes werden zulasten der Investitionsrechnung von Stadtwerk Winterthur, Konto 710410/20668, freigegeben.

3. Mitteilung (mit Begründung) an: Departement Finanzen, Immobilien, Finanzamt, Grundsteuern; Departement Technische Betriebe, Stadtwerk, Finanzen und Dienste, Liegenschaften und Projekte; Finanzkontrolle; Notariat Wülflingen-Winterthur, Stadthausstrasse 12, Postfach 2163, 8401 Winterthur (im Dispositiv mit Originalunterschrift).

Vor dem Stadtrat

Der Stadtschreiber:

A. Frauenfelder

## **Begründung:**

### **Sachverhalt**

Der Schweizerische Gasmarkt dürfte mittelfristig liberalisiert werden. Wenn, wie schon bei der Elektrizitätsversorgung, der Energiehandel und -transport entflochten werden, ist die sachgerechte Zuordnung der Kosten ein wesentlicher Aspekt zur Ermittlung der Netznutzungsentgelte. Eine Gas-Druckreduzierstation dient jeweils dem nachgelagerten Leitungsnetz, da sie den Druck des Gases auf das jeweils notwendige Niveau reduziert. Kunden, die einen direkten Anschluss auf der höheren Druckstufe haben, benutzen die Druckreduzierstation nicht – folglich müssen sie sich auch nicht an deren Kosten beteiligen. Aus diesen Überlegungen beabsichtigt die Erdgas Ostschweiz AG, mit Sitz in Zürich, Bernerstrasse, 8064 Zürich, an welcher die Stadt Winterthur als Aktionärin beteiligt ist, die Gasübernahmestationen den jeweiligen Stadtwerken zu übertragen.

Die Druckreduzier- und Messstation (DRM-Station) Niederfeld in der Euelwies befindet sich auf Grundstück Kat.Nr. 4606, das im Eigentum der Erdgas Ostschweiz AG steht. Die Erdgas Ostschweiz AG ist nun mit Stadtwerk Winterthur übereingekommen, der Stadt Winterthur das Grundstück Kat.Nr. 4606 mit der DRM-Station Niederfeld samt 1805 m<sup>2</sup> Land zu verkaufen.

### **Kaufpreis**

Der Kaufpreis von Fr. 199 411.00 wurde durch Stadtwerk Winterthur ausgehandelt und entspricht dem buchhalterischen Restwert der Anlage, wie sie von der Erdgas Ostschweiz AG in den Büchern geführt wird. Die Anlage weist ein Alter von 46 Jahren auf und hat ursprünglich rund Fr. 1 500 000.00 gekostet. Im Jahr 2011 wurden die elektrischen Installationen einer Totalsanierung unterzogen. Es kann von einer Restlebensdauer von mindestens 15 Jahren ausgegangen werden. Aus Sicht von Stadtwerk Winterthur ist der Kaufpreis daher angemessen bzw. gut.

### **Kosten**

Die Kosten des Notariates und Grundbuchamtes (0,25 % des Kaufpreises) werden von den Parteien je zur Hälfte bezahlt.

### **Ausgabenbewilligung**

Beim Erwerb einer Liegenschaft ins Verwaltungsvermögen ist für die Kaufpreiszahlung und die übrigen Kosten eine Ausgabenbewilligung erforderlich. Diese liegt wie folgt vor: Die Kaufpreiszahlung inkl. aller Gebühren erfolgt zulasten der Investitionsrechnung von Stadtwerk Winterthur, Konto 710410/20668.

### **Rechtsgrundlage**

Gestützt auf § 41 Abs. 2 Ziff. 15 der Gemeindeordnung vom 26. November 1989 und Ziffer VII.2. der Kompetenzordnung vom 25. August 1993 ist der Stadtrat zuständig für den Kauf und Tausch von Grundstücken zum Preis von Fr. 30 000 bis Fr. 6 000 000. Demzufolge ist der Stadtrat für den vorliegenden Kauf zum Preis von Fr. 199 411.00 zuständig.

### **Mitberichte:**

- Departement Technische Betriebe: vgl. Replik.
- Finanzamt: Keine Bemerkungen

### **Beilagen (2-fach):**

- Übersichtsplan
- Situationsplan
- Entwurf Kaufvertrag

## Auftrag: 20668 DRM-Station Euelwies – Kauf Liegenschaft

### Allgemein

Datum Antrag:	16.09.2015	Antragsteller:	De Senarclens Melanie	6445
Projekt Nummer:	<b>20668</b>	Projektleiter:	Urs Buchs	
Bezeichnung Web:	DRM-Station Euelwies – Kauf Liegenschaft	Departement:	<b>7 Technische Betriebe</b>	
Bezeichnung CS2:	<b>DRM-Station Euelwies – Kauf Liegenschaft</b>	Produktegruppe:	<b>710000 Stadtwerk (PG)</b>	
Status:	Offen	Kostenstelle:	<b>710410 Verteilung Gas</b>	
Vermögensart:	Eigenwirtschaftsbetriebe	Priorität:	Zwangsbedarf (Z)	
Beschlussorgan:	S Stadtrat	Dringlichkeit:	Stufe 2	
Beschreibung:				

Ausgabenfreigabe:		Nutzungsbeginn:	2999-12-31
Datum Baubeginn:		Abschreibung %:	0.00
Bauende geplant:		Abschreibedauer (Jahre):	0.00
Realisierungsgrad:	0.00	Endabrechnung in Auftrag:	
		An GGR überwiesen am:	

<b>Kredit</b>	<b>Bewilligungstyp und Bezeichnung</b>	<b>Datum Bewilligung</b>	<b>Betrag</b>
<b>500000 Kauf von Grundstücken</b>	S Stadtrat		199'411.00

# Investitionsrechnung: Projektabrechnungen

Grau

2019

---

## Auftrag: 20668 DRM-Station Euelwies – Kauf Liegenschaft

---

Kreditkontrolle		Kredit	Gesamtausgaben	Abweichung
500000	Grundstücke	199'411	0.00	199'411.00

---

---

## Auftrag: 20668 DRM-Station Euelwies – Kauf Liegenschaft

---

### Uebersicht Rechnungsbelege nach Kostenarten

#### Rechnungsbelege Kostenart:

(Daten bis: 28.10.2019 13:06:54)

Beleg Nr.	Folg	Buchungsdatum	Kostenart	Betrag	Buchungstexte
-----------	------	---------------	-----------	--------	---------------

---

Total Kostenart:



**SW Projektbericht Gesamt Summen je Projekt**

Periode 01.2016							Istkosten dir. Buchungen	Isterlöse dir. Buchungen	Total direkte Buchungen	Istkosten Abrechnung + Interne Verrechnung	Isterlöse Abrechnung	Total IST ohne Obligo	Obligo	Total IST inkl. Obligo	Planwerte	Differenz PLAN - IST
Projektdefinition	PSP-Element	Systemstatus PSP	Profit Center				CHF		CHF	CHF		CHF	CHF	CHF		CHF
<b>Gesamtergebnis</b>							<b>199'411</b>		<b>199'411</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>199'411</b>	<b>0</b>	<b>199'411</b>		<b>-199'411</b>
720.006	Kauf Übernahmestationen von EGO	Ergebnis					<b>199'411</b>		<b>199'411</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>199'411</b>	<b>0</b>	<b>199'411</b>		<b>-199'411</b>
	720.006-62	Übernahmestation, mechanischer Teil	Abgerechnet	915302	Übernahmest. mech.		199'411		199'411	0	0	199'411	0	199'411		-199'411